

Prejudiciálne otázky

Vzhľadom na vyššie uvedené, vnútroštátny súd rozhodol o prerušení konania a položil Súdnemu dvoru nasledujúce prejudiciálne otázky:

1. Má sa všeobecný zákaz diskriminácie stanovený v článku 21 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie ⁽¹⁾ vykladať tak, že pôsobnosť tohto zákazu a ochrany môže zahŕňať rozhodnutie zamestnávateľa prepustiť zamestnanca, ktorý predtým riadne vykonával svoju prácu, len preto, lebo je dočasne práceneschopný v dôsledku pracovného úrazu s neistou dĺžkou práceneschopnosti, v čase, kedy sa liečil a poberal peňažné dávky sociálneho zabezpečenia?
2. Má sa článok 30 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že zamestnancovi, ktorý bol prepustený zjavne svojvoľne a bezdôvodne, sa má poskytnúť ochrana stanovená vo vnútroštátnych právnych predpisoch pre každé prepustenie, ktoré porušuje niektoré základné právo?
3. Spadá rozhodnutie zamestnávateľa prepustiť zamestnanca, ktorý predtým riadne vykonával svoju prácu, len preto, lebo je dočasne práceneschopný v dôsledku pracovného úrazu s neistou dĺžkou práceneschopnosti, v čase, kedy sa liečil a poberal peňažné dávky sociálneho zabezpečenia, do oblasti vplyvu a/alebo ochrany článkov 3, 15 a 31, článku 34 ods. 1 a článku 35 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie (niektorého alebo všetkých z nich)?
4. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúce tri otázky (alebo na niektorú z nich), pokiaľ sa konštatuje, že rozhodnutie prepustiť zamestnanca, ktorý predtým riadne vykonával svoju prácu, len preto, lebo je dočasne práceneschopný v dôsledku pracovného úrazu s neistou dĺžkou práceneschopnosti, v čase, kedy sa liečil a poberal peňažné dávky sociálneho zabezpečenia, spadá do oblasti vplyvu a/alebo ochrany niektorého alebo niektorých článkov Charty základných práv Európskej únie, môže vnútroštátny súd pri rozhodovaní sporu medzi jednotlivcami uplatniť tieto články buď preto, lebo sa domnieva, že – podľa toho, či ide o „právo“ alebo „zásadu“ – majú horizontálny účinok, alebo na základe uplatnenia „zásady konformného výkladu“?

Pre prípad zápornej odpovede na štyri predchádzajúce otázky sa kladie piata otázka:

5. Spadá pod pojem „priama diskriminácia na základe zdravotného postihnutia“ ako dôvod diskriminácie uvedený v článkoch 1, 2 a 3 smernice 2000/78 ⁽²⁾ rozhodnutie zamestnávateľa prepustiť zamestnanca, ktorý predtým riadne vykonával svoju prácu, len preto, lebo je dočasne práceneschopný v dôsledku pracovného úrazu s neistou dĺžkou práceneschopnosti?

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 364, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani (Ú. v. ES L 303, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Corte suprema di cassazione (Taliansko)
23. júla 2015 – Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce/Salvatore Manni**

(Vec C-398/15)

(2015/C 354/23)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Lecce

Žalovaný: Salvatore Manni

Prejudiciálne otázky

1. Má zásada udržiavania osobných údajov vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb počas obdobia, ktoré je nevyhnutné na účely, pre ktoré boli údaje zhromažďované, alebo pre ktoré sú ďalej spracúvané, stanovená v článku 6 písm. e) smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995⁽¹⁾ o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov, implementovanej prostredníctvom legislatívneho dekrétu č. 196 z 30. júna 2003, prednosť pred režimom zverejňovania obchodného registra, a teda bráni tomuto režimu, stanovenému prvou smernicou Rady z 9. marca 1968 č. 68/151/ES⁽²⁾, ako aj vnútroštátnym právom v článku 2188 občianskeho zákonníka a v článku 8 zákona č. 580 z 29. decembra 1993 v časti, kde sa vyžaduje, aby sa mohol ktokoľvek a bez časového obmedzenia oboznámiť s príslušnými údajmi týkajúcimi sa fyzických osôb?
2. Umožňuje článok 3 prvej smernice Rady z 9. marca 1968 č. 68/151/EHS, aby sa, odchylné od pravidiel neobmedzeného obdobia a nešpecifikovaných príjemcov údajov zverejnených v obchodnom registri, na tieto údaje viac nevzťahoval „režim zverejňovania“ v uvedenom dvojakom zmysle, a dané údaje by boli k dispozícii iba na obmedzené obdobie alebo pre určených príjemcov, a to na základe posúdenia konkrétneho prípadu, vykonaného správcom údajov?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355).

⁽²⁾ Prvá smernica Rady z 9. marca 1968 o koordinácii ochranných opatrení, ktoré členské štáty vyžadujú od obchodných spoločností na ochranu záujmov spoločníkov a tretích osôb v zmysle druhého odseku článku 58 zmluvy s cieľom zabezpečiť rovnocennosť týchto ochranných opatrení v rámci celého spoločenstva (Ú. v. ES L 65, s. 8; Mim. vyd. 17/001, s. 3).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Cantabria (Španielsko) 7. augusta 2015 – Liberbank, S.A./Rafael Piris del Campo

(Vec C-431/15)

(2015/C 354/24)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Audiencia Provincial de Cantabria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Liberbank, S.A.

Odporca v odvolacom konaní: Rafael Piris del Campo

Prejudiciálne otázky

1. Je obmedzenie spätných účinkov neplatnosti podmienky stanovujúcej minimálnu úrokovú sadzbu uvedenej v spotrebiteľskej zmluve z dôvodu, že je nekalá, zlučiteľné so zásadou nezáväznosti a s článkami 6 a 7 smernice Rady 93/13/EHS⁽¹⁾ z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách?
2. Je zachovanie účinkov, ktoré vyvolala podmienka stanovujúca minimálnu úrokovú sadzbu uvedená v spotrebiteľskej zmluve, ktorá bola vyhlásená za neplatnú z dôvodu, že je nekalá, zlučiteľné s článkami 6 a 7 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách?